

## MUNICIPIO

### MESSAGGIO MUNICIPALE NO. 7794

**Interventi costruttivi per il miglioramento della sicurezza stradale.  
Richiesta di un credito di fr. 2'200'000.--**

---

Lugano, 9 gennaio 2009

All'On.do  
Consiglio Comunale

6900 Lugano

Onorevole Signor Presidente,  
Onorevoli Signori Consiglieri Comunali,

la popolazione è sempre più sensibile alle problematiche riguardanti la sicurezza stradale. Da più parti giungono al Municipio richieste d'intervento per la moderazione del traffico in luoghi ritenuti pericolosi per i pedoni o per il traffico veicolare. Commissioni di quartiere, Assemblee dei genitori, privati cittadini ma anche i diversi Servizi dell'amministrazione che operano su questo fronte segnalano problematiche degne di considerazione.

Il vostro esecutivo ha quindi ritenuto opportuno raggruppare in un unico Messaggio Municipale diversi interventi che si intendono concretizzare per migliorare la sicurezza stradale.

Dopo attento esame e verifica della loro compatibilità con gli indirizzi di Piano regolatore, sono state allestite proposte d'intervento che necessitano, per la loro realizzazione, di un credito di costruzione.

Con il presente MM si vuole quindi sottoporre a codesto Onorando Consesso la richiesta di credito per interventi situati nei quartieri di Pazzallo, Castagnola, Loreto, Pregassona, Breganzona, Pambio-Noranco e Viganello di seguito descritti.

### **Quartiere di Pazzallo - Moderazione del traffico via Carona (credito di costruzione)**

La problematica della sicurezza stradale su Via Carona nel quartiere di Pazzallo è conosciuta; le prime segnalazioni risalgono agli anni Novanta. La tratta interessata è quella che inizia dal Grotto Morchino, attraversa tutto il nucleo di Pazzallo e termina sul confine con l'ex Comune di Carabbia, per una lunghezza complessiva di ca. 1200 m.

Un progetto allestito dalla Divisione delle Costruzioni del Cantone (anno 1998) è stato concretizzato con la realizzazione di un'isola spartitraffico a monte del nucleo di Pazzallo. Questo intervento non garantisce tuttora il raggiungimento degli obiettivi prefissatisi per la messa in sicurezza dei pedoni lungo la strada, come ammesso dalla stessa Divisione delle Costruzioni nel 2002.

Successivamente all'aggregazione la Città di Lugano ha sottoposto al Cantone, nel novembre 2006, una proposta di intervento di moderazione del traffico che è stata accettata.

Il progetto definitivo, nel frattempo consegnato al Dipartimento del Territorio, costituisce lo sviluppo del progetto di massima e prevede:

- una fascia laterale prevalentemente pedonale delimitata da una striscia bianca e da paletti di delimitazione ogni 25m circa;
- una larghezza costante della carreggiata di 4.80m;
- tre sopraelevazioni (dossi) conformi alla direttiva cantonale sulla tratta stradale a monte del nucleo di Pazzallo;
- un nuovo spartitraffico e un'accentuazione della curva in entrata al paese per chi proviene da Carona (si tratta in pratica di una modifica al già citato spartitraffico realizzato nel 1998);
- una modifica del passaggio pedonale esistente a valle del nucleo di Pazzallo, mediante uno spostamento rispetto alla situazione attuale, la realizzazione di una sopraelevazione, di un'isola spartitraffico centrale e di un nuovo marciapiede sul lato sud della strada per una lunghezza di ca. 35m.

Rilievi del traffico eseguiti ad inizio 2008 evidenziano come la conformazione rettilinea della strada induca a delle velocità notevolmente superiori al limite consentito. Il registro degli incidenti stradali messo a disposizione dalla polizia cantonale costituisce un'ulteriore conferma della problematica, segnalando che quasi la metà di essi è dovuta alla velocità sostenuta. Quanto proposto dovrebbe quindi contribuire a ridurre drasticamente gli incidenti stradali lungo questa tratta, oltre ad aumentare la sicurezza per l'utenza pedonale.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive ammonta a ca. fr. 160'000.-.

### **Quartiere Castagnola - Moderazione del traffico strada di Fulmignano e via Ceresio (credito di costruzione)**

Lungo questa tratta stradale, attualmente assai utilizzata oltre che dalla popolazione anche dai frontalieri provenienti o diretti verso il valico di Gandria, è prevista l'esecuzione di quattro sopraelevazioni in corrispondenza dell'attraversamento pedonale tra le due stazioni della Funicolare del Monte Brè e delle intersezioni con via San Giorgio, via Primule e via Vallorba. Nel contempo, si prevede una sistemazione dell'attuale fermata capolinea della TPL a Ruvigliana.

Lo scopo perseguito, oltre ad una moderazione della velocità lungo via Ceresio / strada di Fulmignano, è di garantire maggiore sicurezza ai pedoni che si trovano a dover attraversare questo tratto stradale, nonché rendere più sicuri gli incroci per il traffico veicolare. Secondo le informazioni messe a disposizione dalla polizia cantonale, infatti, buona parte degli incidenti stradali recentemente verificatisi lungo questo tratto stradale è dovuto a cambi di direzione in corrispondenza di intersezioni.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive ammonta a ca. fr. 445'000.-.

### **Quartiere Loreto - Ampliamento zona pedonale Piazza Loreto (credito di costruzione)**

In data 13 gennaio 2004 la Commissione edilizia del CC rinviava al Municipio il Messaggio Municipale no. 6278 del 27 marzo 2003 riguardante la richiesta di un credito di fr. 280'000.- per la pedonalizzazione di Piazza Loreto e del sagrato della chiesa del Convento di Loreto; interventi a suo tempo sollecitati e approvati dalla Commissione consultiva di Loreto; con la richiesta di una rielaborazione del progetto, in particolare, per quanto concerne la chiusura al traffico di Strada Regina. Il progetto, già approvato dal Municipio e dalla Commissione consultiva di Loreto, inizialmente proponeva la posa di colonne a scomparsa mobili, simili a quelle posate sul Piazzale della stazione FFS, in Strada Regina in corrispondenza della particella no. 1125, nonché alle intersezioni di via Loreto con via Adamini e via Foscolo, al fine di risolvere il problema del posteggio abusivo di veicoli sulla citata piazza; ciò che non consentiva di usufruire della stessa in tutta sicurezza in particolare agli anziani ed ai bambini.

Come specificatamente richiesto dalla Commissione consultiva di Loreto si è poi proposta la sola pedonalizzazione di Piazza Loreto, mantenendo invece libera al transito Strada Regina. Il Messaggio Municipale è stato modificato e la nuova richiesta di credito, di fr. 193'000.-, è stata approvata dal CC il 16 marzo 2004. I lavori sono stati eseguiti durante il 2005.

La Commissione di quartiere nel 2006 ha risollevato il problema della pedonalizzazione della Strada Regina, di via Loreto e della piazza antistante la chiesa della Madonna di Loreto.

Si è allora deciso di procedere con quella parte di lavori esclusi dal Messaggio Municipale modificato, vale a dire la posa di 2 colonne a scomparsa mobili lungo Strada Regina all'altezza del mapp. 1125 e lungo via Loreto all'altezza del mapp. 1092.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive ammonta a ca. fr. 100'000.-.

### **Lugano - Moderazione del traffico Via Vegezzi (credito di costruzione)**

Il tratto di via Vegezzi che collega via della Posta con via Magatti è stato oggetto di un importante intervento nel 2001, con il quale si è provveduto alla sostituzione delle infrastrutture e al rifacimento della pavimentazione; per le scelte progettuali di quest'ultimo si erano considerati:

- la necessità di favorire il flusso pedonale lungo il fronte delle attività commerciali e l'impossibilità di avere due marciapiedi sufficientemente larghi : ciò aveva comportato l'ampliamento del marciapiede sud a 1.70m e l'eliminazione del marciapiede nord (lungo la facciata della Posta);
- la sicurezza dei pedoni, favorendo il flusso pedonale rispetto al traffico veicolare, mediante l'innalzamento degli imbocchi su via Magatti e su via della Posta;
- la formazione di un campo rotabile di 5m, per consentire il superamento dei veicoli eventualmente in attesa d'entrare ai parcheggi interni agli stabili;
- l'esigenza del traffico fermo, che comporta l'inserimento di due stalli per le operazioni di carico e scarico.

Si è però purtroppo dovuto constatare come il nuovo calibro stradale, ragguardevole soprattutto tenendo conto del fatto che si trattasse di una strada a senso unico, invogliasse l'utenza a sostare o parcheggiare abusivamente lungo via Vegezzi, creando non pochi problemi. Significativi in tal senso i dati pervenuti dalla polizia cantonale, che evidenziano come quasi i 2/3 dei 14 incidenti segnalati tra il 2004 e il 2007 lungo questa tratta stradale siano dovuti a collisioni durante manovre. Per porre rimedio al citato abuso, si è pertanto deciso di posizionare dei paracarri a carattere provvisorio sul lato nord del campo stradale (lungo la facciata della Posta).

Tenuto conto che tale intervento ha risolto il problema, si vorrebbe ora dare carattere definitivo a questa misura, uniformandola a quanto già attuato lungo il lato sud del campo stradale nel 2001.

Si prevede pertanto la posa di 15 paracarri in granito lungo il lato nord di via Vegezzi identici a quelli già presenti al lato opposto.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive ammonta a ca. fr. 30'000.-.

### **Quartiere Pregassona - Moderazione del traffico viale Cassone + rotonda all'intersezione con via Guioni (credito di progettazione)**

La Commissione di quartiere di Pregassona ha più volte sollecitato un miglioramento della sicurezza degli attraversamenti pedonali situati lungo viale Cassone, con particolare riferimento a quelli posizionati nelle vicinanze della scuola dell'infanzia Piccolo Mondo.

Tale tratta stradale è costituita infatti da un lungo rettilineo in pendenza, con un calibro stradale tale da indurre velocità assai elevate, pericolose per l'utenza pedonale e già causa di incidenti anche di una certa gravità. Inoltre, la tratta pianeggiante posta in corrispondenza con l'intersezione di via Guioni preclude ai conducenti in transito su viale Cassone una visibilità ottimale dei passaggi pedonali e di eventuali utenti prossimi ad attraversarli.

Dati pervenutici dalla polizia cantonale riportano 26 incidenti stradali tra il 2004 e il 2008 lungo la tratta interessata, con particolare prevalenza in corrispondenza delle intersezioni.

L'intervento prevede la formazione di una nuova rotonda in corrispondenza dell'incrocio con via Guioni, con lo scopo di rompere il rettilineo di viale Cassone mettendo nel contempo in sicurezza l'utenza pedonale e l'incrocio stesso. Parallelamente, si prevede una demarcazione longitudinale laterale su tutta la lunghezza di viale Cassone quale elemento visivo di moderazione, oltre alla formazione di sopraelevazioni in corrispondenza dell'imbocco di via Sala su viale Cassone (zona nucleo) e degli attraversamenti pedonali in zona supermercato Coop e scuole elementari / ex Municipio. In corrispondenza di quest'ultimo attraversamento pedonale, è prevista la formazione di una sopraelevazione anche sulla parallela via delle Scuole.

Il preventivo di spesa per la progettazione delle opere ammonta a ca. fr. 110'000.-.

### **Quartiere Pregassona - Moderazione del traffico via Maraini + via Terzerina (credito di costruzione)**

Si tratta di due tratte stradali attorno alle quali lo sviluppo territoriale negli ultimi anni è stato assai rilevante. L'apertura della scuola media in via Terzerina ha comportato un importante aumento dell'utenza veicolare e pedonale facente capo a questo tratto stradale; parimenti, la zona lungo via Maraini è stata oggetto di importanti edificazioni di carattere residenziale e industriale. Analogamente a viale Cassone, gli attuali calibri stradali, unitamente a tracciati quasi rettilinei e alla totale assenza di elementi di moderazione, inducono a velocità di transito ben superiori a quanto sarebbe auspicabile soprattutto considerando le condizioni e le esigenze dell'utenza pedonale nel frattempo, come detto, radicalmente mutate. Secondo dati della polizia cantonale, tra il 2004 e il 2008 si sono verificati 27 incidenti stradali, uno dei quali mortale, prevalentemente in corrispondenza di intersezioni. Da osservare che su entrambe le tratte stradali esiste già un marciapiede su entrambi i lati.

Per quanto concerne via Maraini, si prevede la formazione di posteggi laterali (zona blu) alternati ai due lati della strada, similmente a quanto attuato in via Pedemonte a Viganello o in via Vicari a Cassarate, ed un restringimento del campo rotabile in prossimità dell'intersezione con via Terzerina. Ciò dovrebbe garantire una radicale riduzione della velocità di transito veicolare, e migliorare la sicurezza dell'attraversamento pedonale che porta alle diverse infrastrutture del tempo libero presenti in zona.

Su via Terzerina è prevista invece la formazione di 3 sopraelevazioni in corrispondenza del parcheggio pubblico in zona chiesa Massimiliano Kolbe, dell'incrocio con via alla Piana e dell'accesso al parcheggio delle scuole medie.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive ammonta a ca. fr. 70'000.-.

#### **Quartiere di Breganzona - Moderazione del traffico via Camara (credito di costruzione)**

Via Camara collega via Bioggio con via Polar e viene spesso utilizzata quale percorso alternativo a quest'ultima per evitare le congestioni all'intersezione delle Cinque Vie.

Essa dispone già di alcuni elementi di moderazione del traffico, ritenuti tuttavia inadeguati e, in alcuni punti, potenzialmente poco sicuri soprattutto per l'utenza pedonale. Da osservare che lungo la parte alta della strada, nei pressi dell'intersezione con via Polar, sono situate le scuole dell'infanzia e le scuole elementari, pertanto la messa in sicurezza dell'utenza pedonale assume una primaria importanza.

Dati messi a disposizione dalla polizia cantonale riconducono buona parte dei 33 incidenti stradali segnalati tra il 2004 e il 2008 alla velocità sostenuta (27%) o a collisioni con pedoni in corrispondenza di accessi laterali (13.5%).

L'intervento prevede:

- un ridimensionamento dell'intersezione con via S. Antonio, atto a ridurre la velocità di entrata/uscita;
- la formazione di un nuovo dosso posto tra le intersezioni con via S. Antonio e via alla Cava, atto a migliorare la sicurezza presso queste intersezioni;
- la formazione di marciapiedi passanti sugli imbocchi di via S. Carlo (entrambi i lati);
- la formazione di una segnaletica orizzontale quale elemento di moderazione visivo tra i dossi esistenti alle intersezioni con via Vergiò e con la Passeggiata alle Scuole;
- la formazione delle tratte di marciapiede mancanti sul lato ovest di via Camara, attualmente servito da 2 percorsi pedonali non pavimentati;
- la rimozione di 4 piccoli isolotti spartitraffico esistenti, che attualmente costringono soprattutto veicoli di grosso calibro ad avvicinarsi pericolosamente al bordo della strada, costituendo un potenziale rischio e motivo d'inquietudine per l'utenza pedonale.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive ammonta a ca. fr. 200'000.-.

**Quartiere di Breganzona - Moderazione del traffico attraversamento nucleo (credito di costruzione)**

L'intervento previsto si estende dalla piazza di giro degli autobus di linea fino al limite d'opera dei lavori di allargamento di via Leoni ultimati pochi anni fa, ed ha quale scopo il rallentamento dei veicoli in transito nella zona, fortemente utilizzata dall'utenza pedonale vista la presenza di innumerevoli servizi pubblici (posta, edicola, bar e ristoranti, studio medico).

Si prevede la formazione di un dosso di moderazione in corrispondenza dell'intersezione con via dei Somazzi, un ridimensionamento fisico del calibro stradale a nord di tale dosso, mediante ampliamento del marciapiede esistente in corrispondenza della nuova fermata dei trasporti pubblici della linea 16 Stazione-Breganzona-Muzzano-Sorengo, e un ridimensionamento visivo della tratta a sud, mediante la formazione di una striscia colorata laterale.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive ammonta a ca. fr. 70'000.-.

**Quartiere di Pambio-Noranco - Moderazione del traffico via ai Pree e Strada da Nuranch (credito di costruzione)**

Nel quartiere di Pambio-Noranco sono stati di recente ultimati gli interventi di riqualifica della pavimentazione nei nuclei storici di Pambio e Noranco e di moderazione del traffico lungo la strada di collegamento esistente, ed iniziati quelli per la sistemazione della strada da Pambi verso la Chiesa di San Pietro, dove pure sono previsti simili accorgimenti.

Lungo le strade residenziali del quartiere è stato inoltre introdotto nel 2006 il limite di velocità di 30 km/h.

La popolazione ha comunque sollecitato l'introduzione di ulteriori elementi di moderazione del traffico lungo le strade del quartiere di Pambio-Noranco allo scopo di migliorare la sicurezza dei bambini e dei ragazzi che si recano a scuola.

Rilievi eseguiti dalla Polizia hanno evidenziato un forte afflusso di veicoli provenienti dalla Collina d'Oro che attraverso via Civra raggiungono la rete viaria del Pian Scairolo transitando lungo le strade residenziali del quartiere. Tale transito è regolato da un accordo stipulato dagli allora Municipi di Montagnola e Pambio-Noranco ed in seguito esteso a tutti gli abitanti del nuovo Comune di Collina d'Oro.

Al seguito dei citati rilievi, si prevede quindi l'esecuzione di 4 nuove sopraelevazioni: la prima posta sulla tratta terminale di via Civra in corrispondenza dell'imbocco sulla Strada da Nuranch, la seconda e la terza poste lungo la Strada da Nuranch stessa, e la quarta su via ai Pree in corrispondenza dell'intersezione con la Strada da Nuranch e con la Strada di Furnas.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive ammonta a ca. fr. 70'000.-.

### **Quartiere di Viganello - Moderazione del traffico Salita Viarno (credito di costruzione)**

Salita Viarno, a PR con funzione di strada di servizio principale, è interessata da un traffico di attraversamento nei due sensi di marcia, in quanto utilizzata per gli spostamenti tra la zona di Cornaredo e la parte est della Città, in alternativa a via Guioni.

La natura stessa della strada, con una marcata pendenza longitudinale e un calibro assai ampio, invoglia a percorrerla, soprattutto in senso discendente, a forte velocità.

La parte bassa della strada è priva di marciapiedi, mentre a monte è presente un solo marciapiede sul lato destro scendendo; in più punti essa è intersecata da percorsi pedonali/ciclabili.

Da osservare che nelle vicinanze sono presenti una casa anziani e una scuola, pertanto la messa in sicurezza dell'utenza pedonale assume un ruolo di primaria importanza, ed è stata oggetto di più richieste da parte dei cittadini tramite Commissioni di quartiere e lettere sottoscritte dai confinanti.

In base alle esigenze espresse, si prevede pertanto una demarcazione laterale longitudinale su tutta la lunghezza di Salita Viarno quale elemento visivo di moderazione della velocità, nonché la formazione di sopraelevazioni in corrispondenza degli imbocchi su via Ceresio e su via Pazzalino, e delle intersezioni con via Miralago e Contrada Vecchia.

Inoltre, è previsto un completo riassetto della zona situata nei pressi del parcheggio pubblico nelle vicinanze della casa anziani, con un ampliamento degli spazi pedonali e una riduzione degli spazi carrozzabili, lo sbarramento al traffico veicolare della parte bassa di via Crocetta e l'innalzamento dell'intero incrocio rispetto all'attuale livelleta, con rampe di moderazione lungo Salita Viarno e via Crocetta.

Sulla tratta inferiore di Salita Viarno, a partire dall'incrocio con via Ceresio fino all'incrocio con via Crocetta, la realizzazione di un marciapiede, fortemente auspicato dalla popolazione, è resa impossibile dalla presenza di edificazioni esistenti a ridosso del campo stradale. Si prevede pertanto una demarcazione laterale longitudinale, corredata dalla posa di una serie di paletti flessibili, atti a proteggere la fascia ad utilizzo pedonale senza precludere l'interscambio veicolare.

Lungo via Crocetta, si prevede la formazione di una fascia laterale ad utilizzo pedonale mediante la posa di paracarri a partire dalla casa anziani fino a raggiungere il nucleo di Viganello.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive ammonta a ca. fr. 250'000.-.

### **Quartieri di Cassarate e Viganello - Rotonda incrocio via Molinazzo-via al Lido (credito di costruzione)**

Nel corso del 2007, su sollecitazione della Commissione di quartiere di Viganello a seguito dei numerosi incidenti della circolazione verificatisi in corrispondenza dell'ampia intersezione di via al Lido con via Molinazzo, uno dei quali mortale, è stata installata una rotonda in forma provvisoria onde poterne verificare l'effetto.

Essendo stati riscontrati risultati soddisfacenti, si è deciso ora per la formazione di una rotonda definitiva.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive ammonta a ca. fr. 330'000.-.

### **Quartiere di Viganello - Moderazione del traffico Comparto Bottogno (credito di costruzione)**

Una moderazione del traffico nel Comparto Bottogno è stata richiesta a più riprese dalla popolazione e dal collegio docenti del comprensorio di Viganello, soprattutto per via della presenza del centro scolastico.

Dati pervenuti dalla polizia cantonale riportano 20 incidenti stradali tra il 2004 e il 2008, prevalentemente in corrispondenza di intersezioni. Interventi in corrispondenza di esse dovrebbero quindi ridurre drasticamente il numero di tali incidenti e nel contempo mettere maggiormente in sicurezza l'utenza pedonale.

L'intervento prevede l'introduzione di ulteriori elementi di moderazione del traffico che andranno ad affiancarsi a quelli già esistenti.

Nello specifico, si prevede la formazione di due nuovi dossi di moderazione su via Bottogno nei pressi dell'intersezione con via alla Chiesa e su via Pedemonte in corrispondenza del percorso pedonale proveniente da via Guggiolo, l'introduzione/spostamento ai lati dell'attuale campo stradale di alcuni parcheggi "zona blu" in modo da ridurre il calibro stradale lungo via Bottogno e via Guggiolo, e l'attuazione di un marciapiede passante all'imbocco su via Frontini da via Pazzalino.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive ammonta a ca. fr. 110'000.-.

### **Quartiere di Viganello - Collegamento pedonale tra via Taddei e via delle Scuole (credito di costruzione)**

La zona situata nei pressi di via Taddei è stata oggetto ancora in tempi recenti di importanti edificazioni a carattere residenziale, ultima in ordine cronologico la residenza Vecchio Torchio realizzata sul sedime ex-Sabo.

Attualmente, chiunque volesse raggiungere a piedi via delle Scuole da via Taddei o viceversa è costretto a spostarsi sino alle intersezioni con via la Santa, rispettivamente via al Fiume.

Il PR prevede la formazione di un percorso pedonale che da via Taddei (all'estremità nord del mappale 1129) porti a via delle Scuole in zona intersezione con via Guisan attraverso i mappali 64 e 69.

In realtà gran parte del previsto percorso pedonale esiste già: sul lato di via Taddei, nell'ambito dei lavori di costruzione della nuova residenza Vecchio Torchio sul sedime ex-Sabo, è già stato predisposto un passaggio pedonale di larghezza 2.50m e la relativa servitù all'estremità nord dei mappali 1129 e 69 è già stata iscritta; esso si sviluppa sino ad un'interruzione a carattere provvisorio eseguita a ridosso del confine con il mappale 64. Sul lato di via delle Scuole è presente un passaggio privato situato sul mappale 64, utilizzato dagli abitanti delle palazzine su di esso edificate; non è ancora stata costituita nessuna servitù per l'utilizzo pubblico di questo percorso.

Attualmente manca unicamente un raccordo a confine tra i due percorsi esistenti, per una lunghezza di ca. 5.00m.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive ammonta a ca. fr. 35'000.- (compresi i costi per l'acquisizione del diritto di passo).

### **Opere straordinarie non prevedibili**

Questo credito serve per interventi di risanamento parziale di varie strade, manomesse per necessità improrogabili e non pianificabili dalle diverse Aziende (AIL - Swisscom - Cablecom), che richiedono interventi anche sulle canalizzazioni pubbliche. Quali esempi di recenti interventi rientranti in questo ambito possiamo citare via Quiete a Viganello o via Tanello a Castagnola.

Il credito richiesto per affrontare opere oggi non programmabili permetterà di agire con sollecitudine, adattandosi alle diverse circostanze.

In sede di liquidazione si darà un'esauriente informazione delle opere sostenute con questa voce del credito.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive ammonta a ca. fr. 220'000.-.

### **Ricapitolazione costi**

Di seguito riassumiamo i costi di costruzione, rispettivamente di progettazione e direzione lavori stimati per gli interventi sovraesposti.

<i>Opera</i>	<i>Credito di costruzione</i>	<i>Credito di progettazione</i>	
01 Quartiere di Pazzallo - Moderazione via Carona	160'000		
02 Quartiere di Castagnola - Strada di Fulmignano e via Ceresio	445'000		
03 Quartiere di Loreto - Ampliamento zona pedonale	100'000		
04 Quartiere di Lugano-Centro - Via Vegezzi	30'000		
05 Quartiere di Pregassona - Viale Cassone		110'000	
06 Quartiere di Pregassona - Moderazioni via Terzerina + Maraini	70'000		
07 Quartiere di Breganzona - Moderazioni via Camara	200'000		
08 Quartiere di Breganzona - Moderazioni via Leoni zona nucleo	70'000		
09 Quartiere di Pambio-Noranco - Moderazioni via ai Pree e via Nuranch	70'000		
10 Quartiere di Viganello - Moderazioni Salita Viarno + via Crocetta	250'000		
11 Quartiere di Cassarate+Viganello - Rotonda via Molinazzo-via al Lido	330'000		
12 Quartiere di Viganello - Moderazioni comparto Bottogno	110'000		
13 Quartiere di Viganello - Pedonale via Taddei-via delle Scuole	35'000		
Opere straordinarie non prevedibili	220'000		
	<hr/>		
	2'090'000	110'000	2'200'000

L'investimento indicato si basa su una prima stima dei costi con un'approssimazione del +/- 25%. L'importo dà piuttosto un ordine di grandezza dell'importanza dell'opera prevista. L'elenco esposto non vuole proporre alcuna particolare priorità operativa.

Gli interventi costruttivi proposti lungo le strade cantonali potranno usufruire dei sussidi conformemente a quanto previsto nell'ambito della Legge sulle strade.

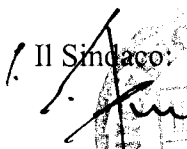
Il Municipio ritiene che questi interventi miglioreranno sensibilmente la sicurezza nelle zone interessate soddisfacendo quindi le richieste sollevate dalla popolazione, e invita pertanto questo onorando consesso a voler

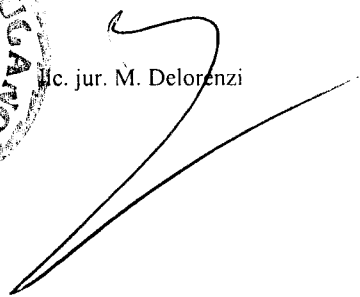
**risolvere:**


1. è concesso un credito di fr 2'200'000.-- per la progettazione e l'esecuzione delle opere di moderazione del traffico esposte.
2. Il credito basato sull'indice dei costi di ottobre 2008, sarà adeguato alle giustificate variazioni dell'indice di costo delle costruzioni.
3. La spesa sarà caricata al bilancio comunale, beni amministrativi e ammortizzata secondo le apposite tabelle.
4. I sussidi e le diverse entrate saranno registrati su conti separati legati all'opera.

Con ogni ossequio.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:   
Arch. dipl. E.F.G. Giudici

Il Segretario:   
Ic. jur. M. Delorenzi



ris. mun.: 17.12.2008